

Gauthier CASIMIRO

Traducteur freelance

33D Rue du Bout Guesdon

14123 Ifs

Tél : 06 95 44 32 42

Email : gauthier@midsommar.fr

SIRET : 795 052 794 00034



Curriculum Vitæ

Diplômes :

- 2013 : Master Langues et Cultures Européennes (Université de Caen Basse-Normandie)
- 2011 : Licence Langues Littératures et Civilisations Étrangères Anglais / Suédois
- 2008 : Licence de sciences humaines et sociales, mention psychologie (Université de Picardie)

Expérience professionnelle et bénévole :

- 2008 - présent : Responsable de la webradio associative Riff
- 2010 - 2011 : Tuteur en informatique pour les étudiants passant le C2i (Université de Caen)
- 2013 - présent : Traduction technique (travailleur indépendant)

Compétences :

Langues et cultures étrangères :

- Suédois (très bon niveau à l'écrit, bon niveau à l'oral)
- Anglais (excellent niveau à l'écrit, excellent niveau à l'oral)
- Traduction technique : marketing, droit / administratif, éducation et formation professionnelle, technologies du son / matériel audio, NTIC / informatique...
- Maîtrise des outils de TAO (SDL Trados Studio 2017, MemoQ 8.5...)

Autres domaines :

- Informatique (développement, développement web, systèmes d'exploitation, réseaux, matériel...)
- Métiers de la radio et du son, voix off / voix professionnelles (dispose d'un home studio)

Hobbies / Passions :

- Musique, sciences de l'audio, radio
- Informatique et nouvelles technologies (NTIC)
- Politique, sociétés et cultures nordiques